RAPPEL DES PRINCIPALES CARACTERISTIQUESIMPEDANCE DE CHARGE MINIMUM : 7,5 ohms

Puissance moyenne (efficace) par canal à 1 KHz : 55 Watts.

Distorsion maximum tolérée : 1 KHz, 50 W/7,5 ohms ou 35 W/15 ohms : 0,05 %
 20 KHz, 50 W/7,5 ohms ou 35 W/15 ohms : 0,1 %
 40 Hz, 50 W/7,5 ohms ou 35 W/15 ohms : 0,05 %
 20 Hz, 42 W/7,5 ohms ou 35 W/15 ohms : 0,05 %

Caractéristiques des entrées :

DENOMINATION	SENSIBILITE	COURBE	IMPEDANCE	TENSION MAXI
P.U. MAG.	: 2 mV à 1 KHz	: R.I.A.A.	: 50 K.ohms	: 75 mV à 1 KHz
HN1, HN2, HN3	: 150 mV	: Linéaire	: 160 K.ohms	: 4,75 V
MAGNETOPHONE	: 150 mV	: Linéaire	: 60 K.ohms	: 4,75 V
SPECIALE (sauf	: 150 mV	: Linéaire	: 160 K.ohms	: 4,75 V
Spécification)	:	:	:	:

DESCRIPTION

Les sorties des voies A et B sont situées sur la face arrière de l'appareil ainsi que le fusible, le distributeur secteur et les prises secteurs pour appareils auxiliaires. (Puissance totale disponible sur les 2 prises : 100 Watts maximum).

Une plaque indicatrice située sur la face arrière permet de localiser ces différents organes.

Les entrées, repérées, sont placées sur la face inférieure de l'appareil. La plaque avant porte les différentes commandes, le voyant témoin de marche et celui de surtension secteur.

LES COMMANDES ET LEUR ACTION :

De gauche à droite on trouve :

1° - les quatre boutons des contrôles de tonalité.

La rotation de ces boutons vers la droite produit une accentuation des fréquences correspondantes, la rotation vers la gauche, une atténuation de celles-ci. Ces boutons sont positionnés lors du réglage de l'appareil pour donner une reproduction linéaire quand l'index est en face du point de repère de la plaque. Les tolérances sur les potentiomètres étant assez importantes, il se peut que la course ne soit pas symétrique de part et d'autre du point de repère. Il en est de même pour le bouton de balance.

2° - le clavier sélecteur des entrées.

Permet de mettre en circuit une des sources de modulation connectées aux entrées. Les entrées HN1 - HN2 - HN3 sont semblables et conviennent pour le raccordement d'un tuner, d'un magnétophone, d'un P.U. avec préamplification incorporée ou piezo-électrique, d'un téléviseur etc. Sauf commande spéciale, l'entrée SPEC est semblable et peut être utilisée de la même manière.

L'entrée magnéto permet l'enregistrement et la reproduction.

3° - Sélecteur de mode :

Permet d'utiliser l'amplificateur en stéréophonie, en monophonie, d'inverser les 2 voies, toutes ces possibilités pouvant être obtenues avec contrôles de

INSTRUCTIONS D'EMPLOI " PA 800 D et PA 800

tonalité en action ou en reproduction linéaire.

La touche " monit " permet de contrôler un enregistrement sur bande magnétique pendant l'exécution de celui-ci à condition d'utiliser un magnétophone prévu à cet effet.

Dans cette position, la reproduction est toujours linéaire

Les principales possibilités de ce sélecteur sont les suivantes :

Utilisation	Touches à enfoncer
Stereo normale linéaire	LIN
Stereo inversée linéaire	INV
Stereo normale avec tonalité	Tonalité
Stereo inversée avec tonalité	Tonalité + INV
Mono, 2 voies modulées par entrées A linéaire	A
Mono, 2 voies modulées par entrées B linéaire	B
Mono, 2 voies modulées par entrées A avec tonalité	A + tonalité
Mono, 2 voies modulées par entrées B avec tonalité	B + tonalité
Mono, mélange des modulations A et B linéaire	A + B

D'une façon générale, la reproduction reste linéaire tant que la touche tonalité n'est pas enfoncée et dans ce cas la position des boutons de grave et d'aigu est sans action.

4° - Bouton de balance permettant d'équilibrer le niveau acoustique des enceintes droite et gauche, action à 100 %.

5° - Bouton de niveau.

Réglage jumelé pour les 2 voies.

La tolérance de symétrie des 2 éléments du potentiomètre peut nécessiter une retouche du bouton de balance quand on fait varier le niveau.

6° - Clavier commandant l'atténuateur, la commutation des enceintes et l'interupteur secteur.

Les trois touches de gauche permettent d'atténuer le niveau sonore de 20, 40 et 60 dB. Quand les trois touches sont sorties, il n'y a pas d'atténuation et la sensibilité est maximum.

Il est ainsi possible, quel que soit le niveau d'écoute, le rendement des enceintes et le niveau délivré par la source de modulation, d'utiliser le potentiomètre de niveau dans la partie moyenne de sa course assurant un réglage très progressif.

Les touches S1 et S2 mettent en service les sorties 1 et 2.

Si les 4 enceintes utilisées sont d'une impédance de 15 ohms, il est possible d'enfoncer les 2 touches simultanément, ce qui met en service les 4 enceintes. Si une ou les 2 paires d'enceintes sont d'une impédance inférieure à 15 ohms, elles ne doivent pas être connectées simultanément ce qui surchargerait les transistors de puissance.

Si une des paires de sorties est utilisée pour un casque électrostatique, celui-ci serait détérioré si on le fait fonctionner simultanément avec les enceintes.

MISE EN SERVICE

UN FONCTIONNEMENT CORRECT ET DURABLE NECESSITE UNE TENSION SECTEUR EXACTEMENT ADAPTEE

Une surtension peut détruire instantanément les transistors, la paragraphe suivant doit être lu avec la plus grande attention.

S'assurer que les deux fiches de distributeur secteur sont positionnées correctement pour le secteur utilisé.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI PA 800 D et PA 800 E

La plus grande des deux fiches porte un index sur l'un des côtés, celui-ci doit être placé en regard de la tension secteur désirée, 110 ou 220 volts gravée sur la plaquette support, la petite fiche sert à ajuster avec précision la tension secteur.

Les indications doivent être ajoutées à celles de la grande ; exemple :

Grande fiche	:	Petite fiche	:	Tension secteur	:
110	:	0	:	110 Volts	:
110	:	+ 7	:	117 Volts	:
110	:	+ 15	:	125 Volts	:
110	:	+ 25	:	135 Volts	:

Le processus est le même pour les secteurs de 220 à 245 Volts.

Pour une adaptation exacte, procéder de la façon suivante :

dans le cas d'un secteur d'une tension nominale de 220 V : placer la grande fiche sur 220 et la petite fiche sur + 25, si le voyant " surtension " ne s'allume pas, placer la petite fiche sur + 15 puis sur + 7 et 0 jusqu'à ce que le voyant s'éclaire. Si cela se produit sur la position 220 + 0 par exemple, il faut positionner la petite fiche sur + 7. Si l'allumage se produit sur 220 + 7, il faut positionner la petite fiche sur + 15 et ainsi de suite.

Si, au cours du fonctionnement ultérieur le voyant s'allume en raison d'une variation de la tension du secteur, il faut placer la petite fiche sur la position de tension immédiatement supérieure à celle utilisée.

Lorsqu'on a déterminé la position pour la quelle la lampe ne s'allume jamais, le réglage optimum est obtenu.

Connecter les différentes sources de modulation aux entrées correspondantes.

La prise magnétophone est du type DIN à 5 broches, la disposition des sorties et des entrées correspond aux normes.

En y connectant un câble à 4 conducteurs blindés, on peut enregistrer une modulation injectée à l'une des autres entrées, ou reproduire une modulation déjà enregistrée sur bande, par l'intermédiaire de la chaîne.

Niveau de sortie pour l'enregistrement = 12 mV eff. pour la tension d'entrée nominale impédance interne 1,5 Kohms.

Connecter une des paires des sorties " HAUT PARLEURS " A et B aux enceintes et enfoncer la touche S1 ou S2 suivant les sorties utilisées.

L'impédance minimum des enceintes à employer est de 7,5 ohms pour le PA 800 D. Une impédance plus élevée réduit la puissance disponible sans danger pour l'amplificateur et sans perte de qualité.

Une impédance inférieure fait travailler l'appareil dans des conditions défavorables qui peuvent être dangereuses pour les transistors.

Ne jamais introduire des fils dans les sorties pour haut-parleurs car un court-circuit accidentel peut détruire les transistors de puissance.

MISE EN MARCHÉ ET REGLAGE

La mise en marche s'obtient en enfonçant la touche " Marche ".

L'allumage du voyant témoin indique la mise sous tension.

Le bouton balance doit être placé en position médiane.

Enfoncer la touche "LIN" sur le clavier de mode et la touche correspondant à l'entrée utilisée sur le clavier sélecteur d'entrées.

Régler le bouton de "niveau" en fonction de la puissance acoustique nécessaire enfoncer une des 3 touches de l'atténuateur ou libérer celles-ci suivant besoin.

Agir sur la commande " BALANCE " pour obtenir une audition équilibrée.

S'il est nécessaire de corriger le grave ou l'aigu, enfoncer la touche tonalité et agir sur les boutons de tonalité.

Pour la reproduction de modulations normalement équilibrées, il est souhaitable d'utiliser la position " LIN ".

ENREGISTREMENT

Enfoncer la touche du sélecteur d'entrées correspondant à la modulation que l'on désire enregistrer, la modulation est disponible pour enregistrement sur la prise magnétophone. Il suffit d'y connecter un enregistreur et de le mettre en position d'enregistrement.

Cette modulation n'est pas influencée par les commandes de tonalité, monitoring, niveau, balance et mode.

Avec un enregistreur au standart DIN, les connexions sont établies par le câble de diode, il suffit de placer le magnétophone en position enregistrement " DIODE ".

Avec les autres types de magnétophones, la modulation qui est disponible sur la prise à 5 broches ronde (broche N° 1 pour la voie gauche, broche N° 4 pour la voie droite, broche N° 2 pour la masse commune aux deux voies) doit être appliquée à une entrée pour micro haute impédance.

REPRODUCTION DES BANDES ENREGISTREES

Pour les magnétophones au standart DIN, le câble de diode assure les connexions nécessaires, il suffit de placer le sélecteur d'entrée sur la position " MAGN."

Pour les autres types de magnétophones, confectionner un câble adaptateur muni de prises appropriées.

MONITORING

Les entrées et sorties du magnétophone étant connectées à la prise correspondante du PA 800 D ou PA 800 E.

Placer le sélecteur d'entrée sur la position correspondant à la source que l'on veut enregistrer, la modulation éventuellement amplifiée et corrigée est envoyée à la prise magnétophone pour enregistrement.

On peut comparer la modulation avant et après enregistrement en enfonçant la touche " LIN " on entend la modulation avant enregistrement en enfonçant la touche " Monit ", celle provenant de la bande.

Pour éteindre la chaîne, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche " Marche " l'extinction du voyant indique l'arrêt.

QUELQUES RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Pour connecter ou déconnecter les entrées et sorties, il est préférable d'éteindre l'appareil pour éviter les buits de claquements susceptibles d'endommager les haut-parleurs et les transistors de puissance.

Ne jamais tourner au maximum simultanément les commandes " VOLUME " et " GRAVES " ou " AIGUES ", car l'amplificateur serait surmodulé.

Ne jamais brancher d'enceintes d'impédance inférieure à la valeur minimale indiquée ci-dessus.

Toujours allumer et éteindre l'appareil à l'aide de son interrupteur (et non en branchant la prise de courant ou à l'aide d'un interrupteur extérieur.

Ne jamais éteindre et rallumer immédiatement l'appareil mais attendre 30 secondes au minimum avant une nouvelle mise sous tension.

Le non respect de ces précautions peut entraîner la défektivité de certains transistors qui ne seraient alors pas couverts par la garantie.

En cas d'emploi d'une cellule magnétique, la distance entre celle-ci et le coin arrière du PA 800 D ou PA 800 E doit être au minimum de 70 cm. Une distance plus faible peut être la cause d'un ronflement par induction.

Dans le cas d'emploi d'enceintes de notre fabrication, il suffit de connecter les prises rouges et noires du câble fourni, aux entrées correspondantes des enceintes, la mise en phase est automatiquement réalisée.

Le PA 800 D ou PA 800 E peut fonctionner sans risque de détérioration avec les prises " HAUT PARLEURS " non connectées. Il faut cependant éviter de connecter un câble de plusieurs mètres à ces prises sans brancher de haut-parleurs à l'autre extrémité car il pourrait en résulter une oscillation faisant fondre le fusible intérieur.

Ne pas court-circuiter les deux bornes de sortie pendant la marche de l'amplificateur.

Pendant le fonctionnement de l'amplificateur, celui-ci, malgré son faible échauffement, ne doit pas être enfermé dans un volume clos, il est indispensable de ne pas entraver la ventilation, ne rien poser sur les ouvertures du coffret (même pas une simple feuille de papier).

Ne jamais placer l'amplificateur à proximité d'une source de chaleur (radiateur, appareil électronique à tubes etc...).

La position de fonctionnement normale est celle dans laquelle l'appareil est horizontal et repose sur ses pieds.

Une autre position peut nécessiter un refroidissement par ventilateur. (nous consulter à ce sujet).

La face arrière porte 2 prises secteur dont une soumise à l'action de l'interrupteur, la puissance disponible sur cette prise est de 25 W environ et de 75 W sur la sortie non commutée.

Ne jamais connecter de H.P. à l'une de ces prises, celui-ci serait détruit immédiatement

Les deux prises H.P. supérieures permettent le branchement d'un casque électro-dynamique d'impédance approximative de 500 ohms entre la broche inférieure gauche et la broche supérieure droite.

Nous espérons que cette notice vous permettra de tirer le maximum de votre appareil.

Si vous désirez des précisions sur un point quelconque, nous restons, évidemment, à votre disposition.

Si vous constatez une anomalie de fonctionnement, assurez vous que toutes les prises d'entrée et de sortie sont bien en place.

Si l'anomalie persiste, avant de nous retourner l'appareil, prenez contact avec notre service technique, soit téléphoniquement, soit par lettre, afin de déterminer le maillon de la chaîne responsable du mauvais fonctionnement.

En cas de retour d'un appareil, décrire aussi exactement que possible, les symptômes de la panne et si celle-ci est intermittente, n'oubliez pas de le préciser.